

EXTENSIÓN UNIVERSITARIA: APORTES PARA SU PROBLEMATIZACIÓN A PARTIR DE LA EXPLORACIÓN BIBLIOGRÁFICA

MARCELO LUIS LÓPEZ
 NE Universidad Nacional de Jujuy (Argentina)

RESUMEN

El trabajo es un avance de investigación correspondiente a la ampliación del marco teórico epistemológico, mediante la exploración y el análisis bibliográfico, de un proyecto desarrollado en la Universidad Nacional de Jujuy (Argentina) que tiene como objeto de investigación la relación extensión universitaria-demanda de la comunidad. Se abordan las siguientes cuestiones: 1) el rol de la bibliografía y la teoría en el estudio de la extensión; 2) aportes al campo semántico de la extensión; 3) estado preliminar de la producción bibliográfica en la región; 4) problematización en el devenir de aspectos historiográficos de la extensión.

Palabras Clave: extensión, universidad, Argentina, Latinoamérica, bibliografía.

ABSTRACT

This article is part of a research advance corresponding to the expansion of the epistemological theoretical framework, through the bibliographical analysis and examination of a project developed at the Universidad Nacional de Jujuy (Argentina), which aims to research the relationship University Extension-demand of the community. It addresses the following issues: 1) The role of literature and theory in the study of University Extension; 2) Contributions to the semantic field of extension; 3) Preliminary state of the bibliographical production of the region; 4) Problematic in the course of the historiographic aspects of the extension.

Keywords: Extension, University, Argentina, Latin America, Bibliography.

El trabajo constituye una etapa de avance de un proyecto de investigación¹ que aborda la problemática de la demanda en la extensión universitaria que se realiza en la Universidad Nacional de Jujuy (Argentina) y cuál es el rol de la teoría al respecto. El objetivo del mismo es mejorar la comprensión del alcance metodológico que tiene el abordaje de dicha problemática en la promoción de la actividad extensionista para analizar y vincular estilos de abordaje de la demanda en extensión con procesos y resultados, utilizando como procedimiento de base para la recolección de información entrevistas semiestructuradas a agentes extensionistas y miembros de organizaciones impactadas. Dicho proyecto apunta a dilucidar lo que ocurre con la actividad extensionista en ese particular período que es el de los primeros contactos entre la comunidad y la universidad: el momento de los pedidos, las propuestas y los diagnósticos, o de la continuidad de nuevos proyectos, que, de acuerdo a como se desarrollen, los mismos luego se determina el tipo de relación que se entabla entre la universidad y las organizaciones del medio, los tipos de intervención que se definen y los impactos derivados de las acciones que se han planificado y/o llevado a la práctica.

Una de las tareas proyectadas en la investigación es la ampliación del marco teórico-epistemológico de la misma, siendo que uno de los grandes ejes temáticos es el organizador *Extensión*. Este artículo tiene que ver, entonces, con dar cuenta de los primeros resultados que se van obteniendo de dicha ampliación a partir de la exploración bibliográfica.

El planteo fue intentar avanzar trabajando en una búsqueda bibliográfica sistemática e intensiva, por diferentes medios, abordando la extensión como objeto de conocimiento que se realizó (y se realiza) mediante rastreos bibliográficos en textos preexistentes (materiales propios o pesquisas en bibliotecas) y búsquedas en Internet (visitando sitios y páginas web o mediante comunicaciones vía correo electrónico con informantes claves). De esta actividad, además de ubicar y catalogar bibliografía, se fueron adquiriendo libros y revistas en librerías o a través de los autores, dándoles prioridad a aquellos cuya lectura y análisis parecían claves con relación a la investigación referenciada. Las exploraciones se orientaron a ubicar un *corpus* de bibliografía centrada en la extensión como objeto de conocimiento en un nivel general, desestimando investigaciones, ensayos o narraciones de experiencias sobre temas muy específicos, ya que ello hubiera disparado el sondeo fuera de los marcos de la investigación y de los presupuestos y posibilidades materiales incorporando un índice de materias que podría haber tornado confusa la búsqueda.

¹ "La Demanda en Extensión Universitaria en la Universidad Nacional de Jujuy" dirigido por Ana María Vázquez Luc, codirigido por Marcelo Luis López, desarrollado a partir de abril de 2009 en el ámbito de la Secretaría de Ciencia y Técnica de dicha universidad bajo el código de C-0110.

De la labor enunciada se detectaron cuatro cuestiones que nos interesa describir y analizar que constituyen las pequeñas contribuciones que aquí se intentan desarrollar brevemente:

- 1) El rol de la bibliografía y la teoría en el estudio de la extensión;
- 2) Aportes al campo semántico de la extensión;
- 3) Estado preliminar de la producción bibliográfica en la región;
- 4) Problematización en el devenir de aspectos historiográficos de la extensión.

El rol de la bibliografía y la teoría en el estudio de la extensión

Una primera cuestión es cómo está sostenido teórica y bibliográficamente el concepto de extensión, por lo menos en Argentina, aun por quienes estudian el tema respecto a que en "...los temas de investigación sobre universidad del período 1989-1995..." la extensión figura "...entre los temas de investigación menos atendidos: sobre 3315 trabajos revisados, sólo 24, o sea el 0,7% se refiere a esta temática" (García Guadilla, 2001: 15).

Comparando de otra forma y considerando de manera aleatoria algunos materiales más recientes encontramos, por ejemplo, que en el libro de *Ponencias del II Congreso Nacional de Extensión Universitaria*, realizado en Mar del Plata durante el año 2006, 19 de 195 ponencias (9,75%) tienen en su propuesta bibliográfica material orientador para sustentar teórica y/o conceptualmente el organizador *extensión* que constituye el soporte desde el que se sostiene y articula la convocatoria aun en la narración de experiencias. Otro material sobre *Estudios de Extensión sobre Humanidades*, publicado por la Universidad Nacional de Córdoba en 2008² se divide en cinco partes partes: 1) *presentación*, 2) *perspectivas* (dos artículos), 3) *experiencias y conceptualizaciones* (diez artículos), 4) una *entrevista* y 5) *registros en proceso* (dos artículos); de los cuales sobre el total de 16 artículos 3 (18,75%) dan cuenta de tener sustento en su orientación a través de bibliografía que conceptualiza y problematiza el organizador *extensión*. Comparando con otro de los pilares del quehacer de la universidad, según el propio discurso universitario, como la *investigación*, encontramos que en cuatro actos desarrollados entre 2006 y 2009,³ de 571 trabajos más del 90% presenta bibliografía de pertinencia con el rubro investigación que era uno de los ejes principales de estos acontecimientos⁴. Con estos datos, si bien no se pueden hacer generalizaciones se pueden ir aportando puntos de referencia para, junto a otras producciones, brindar suministros que permitan llegar a las mismas.

² Ver datos completos en la bibliografía.

³ VIII Seminario "Reflexiones sobre los aspectos metodológicos de la investigación", S. S. de Jujuy, Argentina, FHYCS-UNJU, 25 al 27 de septiembre de 2008, "Jornadas de Investigación en Educación" Córdoba, Argentina, UNC 2005, 2007, 2009.

⁴ Hay que aclarar que no hay congresos de docencia o investigación en términos generales como sí los hay en *extensión* porque éstos ya han abandonado su estado embrionario y la profusión de material y de temáticas en estos campos hace que los encuentros sean sobre algún rubro específico de la investigación o la docencia. Por otra parte, la ausencia de bibliografía específica en trabajos asociados a los rubros *investigación* y *docencia* no tienen el mismo impacto que en el rubro *extensión* porque los universitarios han accedido en su formación a ofertas curriculares y extracurriculares: para *investigación* en materias como las metodologías de la investigación, las experiencias de tesis u ofertas de posgrado; para las carreras con alcances de título para la docencia materias como didáctica, o aquellas relacionadas con el aprendizaje y el planeamiento educativo y las residencias docentes.

Aportes al campo semántico de la extensión

Una segunda cuestión tiene que ver con que el organizador *extensión* remite a un campo semántico del cual, en un trabajo anterior (López, 2005), se habían destacado como conceptos que aparecen en el mismo (por ejemplo, recurrentemente en las discusiones sobre el tema en congresos o en la bibliografía) a los de *Interacción social*, *transferencia (científica)*, *vinculación (tecnológica)*, *investigación y desarrollo (I+D)* y *gestión social y cultural*. En esta oportunidad pudimos recabar y agregar términos como *proyección social* referente utilizado en Colombia y Perú para designar un modo de concebir la relación *educación Superior-Sociedad* (Amaya de Ochoa, 2003; Aponte, 2004; Espinosa Santa María *et al.*, 2005; González, 2007; Huérfano Torres *et al.* 2007; López Torres *et al.*, 2007; Mendoza *et al.*, 2004; Rocha y Arrieta, 2000). También encontramos como se problematiza el concepto de *extensionismo* utilizado con sentido antagónico por distintos autores: quienes lo proponen como un referente que designa una concepción democratizadora de la extensión (Pacheco, 2004) más cercana a la *interacción social* frente a una conceptualización que hace una crítica al concepto por considerarlo dentro de la noción de extenderse unidireccionalmente, en el sentido que podría ubicarse más en la línea del análisis que hace P. Freire (1973), proponiendo ser reemplazando por el concepto de *basismo* que alude a una extensión que tuviera como punto de partida a la base social (Rubinich, 1993). Esta dificultad, respecto al uso de un mismo significante por diferentes autores con distinto sentido produce un efecto de bloqueo paralizante en el uso de los conceptos que resta proyección a la elaboración de un vocabulario más preciso y complejo en un área del conocimiento y de la práctica en plena discusión cómo lo es actualmente la extensión universitaria.

Estado preliminar de la producción bibliográfica en la región

Teniendo en cuenta los antecedentes citados en el párrafo anterior se retroalimentaron las averiguaciones mediante el listado de palabras claves aludidas, arrojando hasta septiembre de 2009 un registro inicial transitorio de 263 publicaciones sobre el tema, que corresponden a: 104 para Argentina, 1 para Bolivia, 45 para Brasil, 11 para Chile, 41 para Colombia, 2 para Costa Rica, 1 para Honduras, 11 para México, 32 para Panamá, 2 para Perú, 6 para Uruguay, 7 para Venezuela. En algunos casos se trata de números muy provisorios como los casos de Bolivia, México, Perú o Venezuela, países sobre quienes recién se comenzó la búsqueda, o aun no incorporados como Cuba, Ecuador, República Dominicana, etc. Queda tomar la decisión, por la magnitud de la labor, si se incorporan al listado los países de Ibero América (Portugal y España) y el resto del mundo (también hay primeros datos de EE.UU y Gran Bretaña). Esta actividad derivó en la elaboración de un catálogo de bibliografía ordenada por país, y que sirve de so-

porte a la elaboración de un libro que en este momento se haya en etapa de producción el que contribuyó a la problematización del concepto de extensión.⁵

Problematización en el devenir de los aspectos historiográficos de la extensión y desmitificación de algunas concepciones erróneas sobre el tema

Otra cuestión fue observar cierta recurrencia en la asignación de un valor casi mítico en materia de extensión universitaria a la reforma universitaria argentina iniciada en la ciudad de Córdoba en 1918. Si bien ésta sin duda tuvo un papel gravitacional, sobre todo desde la perspectiva de la democratización de la educación superior, se han encontrado artículos donde se afirma que la extensión universitaria en Latinoamérica (e incluso el concepto) nace con dicha reforma. Aunque existen antecedentes anteriores a la reforma en otros países,⁶ en el caso de Argentina, la extensión universitaria ya estaba presente a principios del siglo xx, antes de la reforma, como lo evidencian las conferencias sobre extensión universitaria de 1907 y 1908 publicadas en 1909 por Christmann y Crespo en La Plata (sobre el particular, y el papel que ocupó la Universidad de la Plata y figuras como la de Joaquín V. Gonzales, se puede consultar también a Brusilovsky, 2000 o Buchbinder, 2005).

Una compilación de datos propios y de otros autores (Quiroga, 2001; Brusilovsky, 2000; Tünnermann Bernheim, 2000) permiten trazar un cronograma respecto a algunas referencias de relevancia central para la instalación de la función extensionista en la región cuya sucinta enumeración sería la siguiente:

- Antecedentes desde mediados del siglo xix de experiencias que en Europa, se vinculan a la elevación cultural y científica de los trabajadores mientras que en Norteamérica predomina una concepción pragmática orientada a la cooperación rural y la asistencia profesional a sectores específicos (Oxford, Cambridge, Harvard, Columbia).
- Tres hitos ocurren en la Argentina: la fundación de la Universidad de la Plata en 1905 donde se explicita la función extensionista, la reforma de 1918 que genera un enfoque sobre la universidad latinoamericana que repercute hasta nuestros días y la creación del Departamento de Extensión de la Universidad de Buenos Aires en 1956 que concreta el pasaje de los principios a las prácticas de algunos de los planteos de la mencionada reforma.
- Primer Congreso de Universidades Latinoamericanas llevado a cabo en 1949 en Guatemala en el que se propone la necesidad incluir a la extensión como función de la universidad propendiendo a crear estructuras para su promoción.
- Primera y segunda Conferencias de Extensión desarrolladas respectivamente en Chile en 1957 y México 1972 donde la extensión adquiere su propio status

⁵ López, Marcelo Luis. *Extensión Universitaria y Extensión en el nivel Superior Catálogo de Bibliografía Regional 2009*.

⁶ Miró Quesada, Oscar (1911) *La nacionalización del derecho y la extensión universitaria*, Lima, Impr. de El Comercio (publicado originalmente como tesis del autor (Dr.)—Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Jurisprudencia), 143 pp.

independizándose de ser un subtema dentro de los encuentros sobre universidad.

- A partir de 1996, y en concordancia con la importancia que luego se le da al papel que debe jugar la Universidad en el desarrollo social en la conferencia mundial sobre educación Superior llevada a cabo en París en 1998, comienza una carrera exponencial de congresos y encuentros sobre Extensión Universitaria en Latinoamérica a nivel local, provincial-departamental, nacional e internacional. Algunos relevantes fueron: Argentina (Cuyo, 1997; Mar del Plata, 2006; Santa Fe, 2009), Costa Rica, 1998; Cuba (La Habana, 1996 y 1998; Pinar del Río, 2001), México, 2000, Venezuela (Caracas, 1999), etcétera.

Finalmente era esperable, por la experiencia acumulada de operar sobre el tema, que el organizador extensión y los conceptos clave vinculados a su campo semántico fueran a conectar por un lado, y especialmente, con bibliografía que ligara a la extensión con la universidad y la educación superior a través de las especificidades temáticas y profesionales de las facultades y las carreras y, por otro lado con materiales que versaran sobre la extensión con relación a la ruralidad y el campo de la salud (desde organizaciones del Estado para llevar adelante políticas públicas; así mismo, en este y otros rubros con material referenciado y orientado desde y hacia la actividad privada). Sorprendió un poco que, hasta donde se va viendo, la producción está masivamente orientada hacia la Extensión rural en primer lugar (allí es donde observamos un sobredimensionamiento respecto de las expectativas), luego a la educación superior y en tercer lugar a otros rubros entre los que se encuentra, con mucho menos protagonismo al que se suponía, el campo de la salud (al respecto se cree, por el momento, que muchos trabajos pueden estar más orientados por el organizador *educación primaria de la salud* que por el rubro extensión)⁷.

Conclusiones

Como se ha observado si articulamos la primera y tercera cuestión abordada existe una especie de paradoja. Por un lado, la consulta bibliográfica que se hace para dar sustento a trabajos sobre extensión así como la investigación sobre el tópico, aun si estuvieran en progresión, probablemente siguen ocupando un lugar insuficiente si se considera el impacto de este organizador para el desarrollo social (o en relación a los otros pilares del discurso universitario: docencia e investigación). En este sentido es notable que aun los artículos que referencian en su bibliografía textos que conceptualizan o sustentan una posición en extensión en su mayoría, por ahora, son ponencias presentadas en congresos más que publicaciones en

⁷ No se aportan datos numéricos porque cuando se cayó en la cuenta de este hecho se habían descartado catalogar una gran cantidad de bibliografía sobre experiencias específicas de extensión orientados a la ruralidad y otros rubros (por ejemplo, manejo de carne porcina, comercialización de la papa, etcétera) ya que no tenían que ver con abordajes generales, que son el objeto de nuestro análisis, pero igual parece pertinente mencionarlo.

revistas con o sin arbitraje y/o libros mientras que, por otro lado, según hemos podido constatar, hay una profusa producción con relación a la temática extensionista, en general y sobre temas particulares. Se cree que el mayor obstáculo es que al no tratarse de un tema *best seller* los materiales existentes están dispersos y las publicaciones poseen tiradas reducidas con pocas posibilidades de reimpresión. Es fundamental en este sentido que los organismos de Educación Superior se pongan metas para promover, concentrar y difundir dichos materiales porque es poco probable que por el momento esto pueda ocurrir fuera de dichos ámbitos.

También a partir de estos análisis preliminares, y otros ya realizados con anterioridad en otras publicaciones, podemos concluir que es posible empezar a delinear una base epistemológica en la construcción del objeto extensión a partir de posiciones que tienen que ver con usos y costumbres y que cuentan con un vocabulario referenciador. A modo de ejemplo se pueden cruzar estas posiciones con intereses que guían el conocimiento (técnico, práctico o emancipador según Habermas, 1982) o paradigmas en las ciencias sociales que sustentan concepciones de sociedad (Positivismo, materialismo histórico e interpretativismo, Vasilachis, 1992) más aun, si hablamos de extensión, de universidad y del papel que debe jugar esta última en el desarrollo social y los contenidos y las formas que median en esta articulación. Sin embargo no son equiparables los conceptos a las posiciones aunque los primeros sean funcionales a las segundas. Si bien es cierto que por ejemplo *la vinculación con el medio* de las organizaciones de educación superior es un término que aparece con frecuencia en las intervenciones en las que hay protagonismo del organizador extensión, ello no debe confundirse con la posición *vinculacionista*⁸. Ésta se hizo fuerte en los 90 desde una ideología neoliberal-neoconservadora, un interés técnico, una construcción neopositivista de ciencia social como filosofía de base y una concepción de universidad en que se contempla un modelo de comunicación bidireccional que incorporaba al sujeto destinatario de la extensión como socio para la obtención de dividendos como un modo encubierto de avanzar en la privatización, la desregulación y la retracción del Estado en materia de políticas universitarias para ceder paso al mercado dentro de los lineamientos de la planificación estratégica de la Educación Superior⁹. De allí la trascendencia de identificar conceptos para ir estableciendo la circulación de estos conceptos en la elaboración de lenguajes para las distintas maneras de ver la extensión.

Respecto al sobredimensionamiento aludido en la producción sobre Extensión Rural en relación a la Extensión en la Educación Superior conduce al interrogante de cuáles son las conexiones históricas más profundas entre la extensión

⁸ Solo a modo de ejemplo porque se aborda este problema en otro artículo más extenso sobre la epistemología de la extensión, actualmente en producción.

⁹ Sobre el particular se pueden consultar (de Argentina) los trabajos de autores como Avaro e Iglesias al 2002; de Nicola y Pidello, 2001; Lombera y Belmonte, 2007; Cruz Carmona 2002 y también un documento bastante conspicuo para ilustrar los fundamentos de esta posición que es la Ley de 23.877/90 de Promoción y Fomento de la Innovación Tecnológica.

universitaria y la extensión rural —además de tener en común el interjuego con el conocimiento y la presencia de técnicos y profesionales— y qué papel ha tenido ésta última en la consolidación del organizador Extensión que hoy aparece como constitutivo de la identidad de la Educación Superior, junto con la docencia y la investigación, según el propio discurso que predomina en este ámbito.

› BIBLIOGRAFÍA

- Amaya de Ochoa, Graciela (2003). La función de proyección social o de extensión universitaria. Universidad de La Sabana: Chía-Colombia.
- Aponte, Claudia (2004). *Hacia un modelo de autoevaluación de la internacionalización de las universidades colombianas*. Bogotá: Documento de trabajo elaborado para ASCUA, Universidad de La Sabana.
- Brusilovsky, Silvia L. (2000). Extensión universitaria y educación popular: experiencias realizadas: debates pendientes. Bs. As.: EUDEBA.
- Buchbinder, Pablo (2005). *Historia de las universidades argentinas*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana.
- Espinosa Santamaría, William; Ramírez Escobar, Gustavo; Correa Olarte, María Eugenia; Morales Días, Andrea del Pilar (ilustrador) (2005). *Sistema de proyección social*. Bogotá: Universidad la Gran Colombia.
- Estudios de Extensión sobre Humanidades* (2008). Córdoba: publicación de la Secretaría de Extensión de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba (octubre, año 1, número 1) 137 páginas.
- Freire, Paulo (1973). *¿Extensión o comunicación? La concientización en el medio rural*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- García Guadilla, Carmen (1996). *La educación superior como objeto de investigación: el caso de América Latina*, en Primer Encuentro Nacional La universidad como objeto de investigación. Buenos Aires Oficina de Publicaciones del CBC, UBA.
- González, Manuel Guillermo (2007). *La proyección social en la Usta*, Colombia: Universidad Santo Tomás de Aquino.
- Habermas, J. (1982). *Conocimiento e interés*. Buenos Aires: Taurus.
- Huérffano Torres, Myriam Judith; Seco De López, Carmen Rosa (2007). *La proyección social como un aporte al mejoramiento de la calidad de vida*. Bogotá: Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca.
- López, Marcelo Luis (2005). *Extensión en el nivel superior. Experiencia desarrollada en la FHYCS-UNJU*. Jujuy: EdiUnju.
- López Torres, Nubia Elizabeth; Rondón Herrera, Gloria Marlén; Castro Quiroga, Diego; Reyes, Alvaro Daniel; Rosas de Martínez, Ana Isabel; Amaya Rosario, Gladis; Castro Villarraga, Jorge Orlando (Editor Literario) (2007). *Formación docente y proyección social*. Bogotá: Fundación Universitaria Monserrate.
- Mendoza R., Álvaro (2004). *Proyección social*. Chía: Universidad de La Sabana.

- Quiroga Moreno, Luis “Apuntes para la historiografía de la extensión universitaria (interacción social) VI Congreso Iberoamericano de Extensión Universitaria, EMBU, San Pablo, Brasil” <http://www.umss.edu.bo/Academia/Direcciones/Disu/aphistoriog.htm> (consultado el 20/07/09).
- Rocha, Darío (ilustrador); Arrieta de Cardozo, Yadira (2000). *Proyección social*. Bogotá: Universidad del Atlántico-Uniatlántico.
- Rubinich, Lucas (1993). *Extensionismo y basismo: dos estilos de política cultural*. Buenos Aires: Espacio Editorial.
- Tünnermann Bernheim, Carlos “El Nuevo Concepto de la Extensión Universitaria” <http://www.udea.edu.co/portal/page/portal/BibliotecaPortal/InformacionInstitucional/Autoevaluacion/SistemaUniversitarioExtension/NuevoConceptoExtensionUniversitaria-CarlosTunermann.pdf> (consultado el 9/9/09).
- Vasilachis, Irene (1992). *Métodos cualitativos I. Los problemas teórico-epistemológicos*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.